

Nummer 55-205704-A04-VTGA03  
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716  
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

**Auftraggeber** ATS Leichtmetallräder GmbH  
 Bruchstraße 32-34  
 67098 Bad Dürkheim  
 QM-Nr.: QA 05 102 8055/5

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
 Modell Sirius  
 Typ 80716  
 Radgröße 8Jx17H2  
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
.35.10	80716.35.10 / ADY 4 Ø 72,6 x Ø 66,5	5/112/66,6	35	690	2100

**Kennzeichnungen**

Herstellerzeichen ATS  
 Radtyp und Ausführung 80716 (s.o.)  
 Radgröße 8Jx17H2  
 Einpresstiefe ET (s.o.)  
 Giessereikennzeichen EXC  
 Herkunftsmerkmal -  
 Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
S01	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	110	24	VS-Set 2453
S02	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	130	24	VS-Set 2453
S03	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	130	30	VS-Set 2452
S04	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	120	30	VS-Set 2452
S05	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	150	30	VS-Set 2452

**Prüfungen**

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH (Gutachten Nr. 55205704) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Audi  
 Mercedes-Benz  
 Spurverbreiterung innerhalb 2% / Fahrwerksfestigkeitsnachweis liegt vor

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi A4 B8 e1*2001/116*0430*..	88-195	225/50R17	K49 K50	A02 A04 A05
	88-195	235/45R17		A06 A08 A09
	88-195	235/50R17	K41 K44 K45 K46 K49 K50	A12 A14 A18
	88-195	245/45R17	K49 K50	A78 Lim V17
	88-195	255/45R17	K41 K44 K45 K46 K49 K50	S04
Audi A5 B8 e1*2001/116*0430*..	120-195	225/50R17	A13 R37	A02 A04 A05
	120-195	235/45R17	A13 R37	A06 A08 A09
	120-195	235/50R17	A12 R37	A14 A18 A78
	120-195	245/45R17	A12	Cpe S04
	120-195	255/45R17	A12	
190 er 201 C750, /1, /2, /3	125-150	215/40R17	K41 K42	A02 A04 A05
	53-122	215/40R17	K41 K42 K49	A06 A08 A09 A12 A14 A18 R21 S01
500 E 124 D 700/2	235-240	225/45R17		A02 A04 A05
	235-240	235/45R17		A06 A08 A09
	235-240	245/45R17	R35	A12 A14 A18 R21 S01
B-Klasse 245 e1*2001/116*0314*..	70-142	205/50R17	K42 K43 K44 K49 K50 K56 R70	A02 A04 A05
	70-142	215/45R17	K42 K44 K49 K50 K56	A06 A08 A09
	70-142	225/45R17	K42 K43 K44 K49 K50 K56	A12 A14 A18 A78 K41 V17 S03
C 30cdi/ 32/ 55 AMG 203K e1*98/14*0158*.. - Kombi	170,260	225/45R17	R35	A02 A04 A05
	170,260	245/40R17	R03 R35	A06 A08 A09
	170-270	205/50R17	M+S M04	A12 A14 A18
	170-270	215/45R17	M+S T88 T91	A78 Car V17
	170-270	225/45R17	M+S	S01
C 30cdi/ 32/ 55AMG 203 e1*98/14*0139*..	170,260	225/45R17	R35	A02 A04 A05
	170,260	245/40R17	R03 R35	A06 A08 A09
	170-270	205/50R17	M+S M04	A12 A14 A18
	170-270	215/45R17	M+S T87 T88	A78 V17 S01
	170-270	225/45R17	M+S	
C-Klasse 203 e1*98/14*0139*..	75-170	205/50R17	M04 R37	A02 A04 A05
	75-170	215/45R17	R37 T87 T88	A06 A08 A09
	75-170	235/40R17	R03	A12 A14 A18
	75-200	225/45R17	R35	A78 V17 S01
	75-200	245/40R17	R03	
C-Klasse 204 e1*2001/116*0431*..	100-170	205/50R17	K41 K42 K49 K50 K56 R37 R70	A02 A04 A05
	100-170	215/45R17	K41 K42 K49 K50 K56 R37 T87	A06 A08 A09
	100-200	225/45R17	K41 K42 K49 K50 K56	A12 A14 A18
	100-200	235/40R17	K41 K42 K49 K50 K56	A58 A78 Lim
	100-200	235/45R17	K41 K42 K49 K50 K56	V17 S03
	100-200	245/40R17	K41 K42 K43 K44 K49 K50 K56	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
C-Klasse HO G363, e1*92/53*0001*..	55-145	205/50R17	K56 M04 R37 T89	A02 A04 A05
	55-145	215/45R17	K42 K56 R37 T87 T88 T91	A06 A08 A09
	55-145	225/45R17	K42 K56 R35 T90	A12 A14 A18
	55-145	235/40R17	K42 K56 R03 T90	K41 R21 V17
	55-145	245/40R17	F22 K42 K46 K56 K90 R03 R35	S01
C-Klasse C36 HO G363, e1*92/53*0001*..	206	215/45R17	M+S R09	A02 A04 A05
	206	225/45R17	K41 K42 K56 M+S	A06 A08 A09
	206	225/45R17	K41 K42 K56 R35	A12 A14 A18
	206	245/40R17	K42 K46 K56 R03	R21 V17 S01
C-Klasse C43 HO e1*92/53*0001*..	225	215/45R17	M+S R09	A02 A04 A05
	225	225/45R17	K41 K42 K56 M+S	A06 A08 A09
	225	225/45R17	K41 K42 K56 R35	A12 A14 A18
	225	245/40R17	K42 K46 K56 R03	R21 V17 S01
C-Klasse Kombi 202 e1*93/81*0034*..	55-145	205/50R17	K56 M04 R37 T89	A02 A04 A05
	55-145	215/45R17	K42 K56 R37 T87 T88 T91	A06 A08 A09
	55-145	225/45R17	K42 K56 R35 T90 T91	A12 A14 A18
	55-145	235/40R17	K42 K56 R03 T90	K41 R21 V17
	55-145	245/40R17	F22 K42 K46 K56 K90 R03 R35 T91 T93	S01
C-Klasse Kombi 203K e1*98/14*0158*..	75-170	205/50R17	M04 R37 T89 T93	A02 A04 A05
	75-170	215/45R17	T87 T88 T91	A06 A08 A09
	75-170	235/40R17	R03	A12 A14 A18
	75-200	225/45R17	R35	A78 B03 Car
	75-200	245/40R17	R03	V17 S01
C-Klasse Kombi 204K e1*2001/116*0457*..	100-170	205/50R17	K41 K42 K49 K50 K56 R37 R70	A02 A04 A05
	100-170	215/45R17	K41 K42 K49 K50 K56 R37	A06 A08 A09
	100-200	225/45R17	K41 K42 K49 K50 K56 T90 T91	A12 A14 A18
	100-200	235/40R17	K41 K42 K49 K50 K56 T90 T94	A58 A78 Car
	100-200	235/45R17	K41 K42 K49 K50 K56	V17 S03
	100-200	245/40R17	K41 K42 K43 K44 K49 K50 K56 T91 T95	
C-Klasse Kombi C43 202 e1*93/81*0034*..	225	215/45R17	M+S R09	A02 A04 A05
	225	225/45R17	K41 K42 K56 M+S	A06 A08 A09
	225	225/45R17	K41 K42 K56 R35	A12 A14 A18
	225	245/40R17	K42 K46 K56 R03	R21 V17 S01
C-Klasse Sportcoupé 203CL e1*98/14*0159*..	75-160	205/50R17	M04 R37	A02 A04 A05
	75-160	215/45R17	T87	A06 A08 A09
	75-160	235/40R17	R03	A12 A14 A18
	75-200	225/45R17	R35	A78 B03 Cpe
	75-200	245/40R17	R03	V17 S01
C30 CDI AMG 203CL e1*98/14*0159*.. - Coupé	170	205/50R17	M+S M04	A02 A04 A05
	170	225/45R17		A06 A08 A09
	170	245/40R17	R03	A12 A14 A18 A78 Cpe R21 V17 S01

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
CL-Klasse 215 e1*98/14*0113*..	220-326	225/55R17		A02 A04 A05
	220-326	225/55R17	M+S R09	A06 A08 A09
	220-326	235/50R17	K41 K42 K56	A12 A14 A18
	220-326	245/50R17	K41 K42 K45 K49 K50 K56	A78 B03 V17
	220-326	255/45R17	K41 K42 K45 K49 K50 K56 T98	S05
CL-Klasse 216 e1*2001/116*0372*..	285	235/55R17	137	A02 A04 A05
	285	245/50R17	K49	A06 A08 A09
	285	255/50R17	K41 K45 K49 138	A12 A14 A18 A78 B03 Cpe V17 S05
CLK 500, -/55 AMG 209 e1*98/14*0184*..	225-285	225/45R17	A10	A02 A04 A05
	225-285	245/40R17	A12 R03	A06 A08 A09 A14 A18 A78 B03 B10 Cbo Cpe V17 S01
CLK-Klasse 208 e1*96/27*0054*..	100-205	205/50R17	M04 R37	A02 A04 A05
	100-205	215/45R17	R37 T87 T88 T89	A06 A08 A09
	100-255	225/45R17	K45 R35	A12 A14 A18
	100-255	235/40R17	K45 K49 K50	A78 Cbo Cpe
	100-255	245/40R17	K50 R03 R35	R21 V17 S01
	255	215/45R17	M+S R09	
CLK-Klasse 209 e1*98/14*0184*..	100-170	205/50R17	A10 M04 R37	A02 A04 A05
	100-170	215/45R17	A10 R37 T88 T91	A06 A08 A09
	100-170	235/40R17	A12 R03	A14 A18 A78
	100-200	225/45R17	A10	B03 Cbo Cpe
	100-200	245/40R17	A12 R03	V17 S01
E-Klasse 124 D700, /1, /2	53-205	215/45R17	K41 K42 K49 T87	A02 A04 A05
	53-205	225/45R17	K41 K42 K43 K49 K50	A06 A08 A09
	53-205	235/40R17	K41 K42 K43 K49 K50	A12 A14 A18 A59 L02 R21 V00 V17 Y15 S01
E-Klasse 124C E499, /1	97-162	215/45R17	K41 K42 K49 T87	A02 A04 A05
	97-162	225/45R17	K41 K42 K43 K49 K50	A06 A08 A09
	97-162	235/40R17	K41 K42 K43 K49 K50	A12 A14 A18 L02 R21 V17 Y15 S01
E-Klasse 124T E081, /1	53-162	215/45R17	K41 K49 R02 T87	A02 A04 A05
	53-162	225/45R17	K41 K42 K43 K49 K50	A06 A08 A09
	53-162	235/40R17	K41 K42 K43 K49 K50	A12 A14 A18 A59 L02 R21 V00 V17 Y15 S01
E-Klasse 210 e1*93/81*0022*..	55-165	205/50R17	M04 R37 T89 T93	A02 A04 A05
	55-205	215/50R17	M56 R37 T90 T91	A06 A08 A09
	55-205	225/45R17	T90 T91 T93	A12 A14 A18
	55-205	245/40R17	R03 T91	A78 B03 NBF
	55-260	235/45R17	R35	R21 V17 S01
	55-260	255/40R17	R03 R70	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
E-Klasse 211 e1*98/14*0183*.. e1*2001/116*0183*..	75-200	235/45R17	R37	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 Lim S03
	75-285	245/45R17		
E-Klasse Kombi 210K e1*93/81*0033*..	83-165	205/50R17	M04 R37 T93	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 B03 R21 V17 S01
	83-205	215/50R17	M56 R02 R37	
	83-205	225/45R17	T91 T93 T94	
	83-205	245/40R17	R03 T91 T93	
	83-260	235/45R17	R35 T93 T94 T97	
	83-260	255/40R17	R03 R70 T94	
E-Klasse Kombi 211K e1*2001/116*0213*..	100-200	235/45R17	R37 T94 T97	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 Car S03
	100-285	245/45R17		
S-Klasse 140 F690, e1*96/27*0056*..	110-300	235/50R17	K42 K45 R37 T00 T96 142	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 R21 V17 S05
	110-300	255/45R17	K42 K45 143	
S-Klasse 140C G165, e1*96/27*0057*..	205-290	235/50R17	K42 K45 R37 T00 T96 142	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 R21 V17 S05
	205-290	255/45R17	K42 K45	
S-Klasse 220 e1*97/27*0099*..	145-326	225/55R17	K42 K56 139	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A61 A78 B03 NBF V17 S05
	145-326	225/55R17	K42 K56 M+S R09 139	
	145-326	235/50R17	K41 K42 K56 T00 T96 142	
	145-326	245/50R17	K41 K42 K45 K56 140	
	145-326	255/45R17	K41 K42 K45 K56 T98 143	
S-Klasse 221 e1*2001/116*0335*..	155-285	235/55R17	137	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 B03 V00 V17 S05
	155-285	245/50R17	140	
	155-285	255/50R17	K41 K42 K49 138	
SL 129 F142, e1*96/27*0058*..	140-290	235/45R17	R37	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 R21 S01
	140-290	245/45R17		
SLK 170 e1*95/54*0039*..	100-160	215/45R17		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 B03 V17 S01
	100-160	225/45R17	K41 K45	
	100-160	225/45R17	R35	
	100-160	235/40R17	K41 K45 K49 R02	
	100-160	235/40R17	R03	
	100-160	245/40R17	R03	
	100-160	255/40R17	K50 R03 R70	
SLK 171 e1*2001/116*0262*..	120,170	205/50R17	R37 R70	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 B03 V17 S01
	120,170	215/45R17	R37	
	120,170	225/45R17		
	120,170	245/40R17	K50 R03	
	120,170	245/40R17	R03 SP2	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
SLK 32 AMG 170 e1*95/54*0039*..	260	205/50R17	K41 M+S M04 R37	A02 A04 A05
	260	215/45R17	M+S R37	A06 A08 A09
	260	225/45R17	K41 K45 M+S	A12 A14 A18 A78 S01
SLK 350 171 e1*2001/116*0262*..	200	225/45R17		A02 A04 A05
	200	245/40R17	R03	A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 B03 V17 S01
SLK 55AMG 171, 171AMG e1*2001/116*0262*.., e1*2001/116*0321*..	265,294	225/45R17	M+S	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 A78 B03 B60 S01
Vaneo 414 e1*98/14*0185*.., e1*2001/116*0185*..	55-92	205/40R17	K49 K50 T84	A02 A04 A05
	55-92	215/40R17	K42 K46 K49 K50 T83 T85 T87	A06 A08 A09 A12 A14 A18 S02

### Auflagen und Hinweise

**137** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1370 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

**138** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1380 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

**139** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1390 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

**140** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1400 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

**142** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1420 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

**143** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1430 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

**A02** Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.



Nummer 55-205704-A04-VTGA03  
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716  
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**A06** Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5; 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2" UNF.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**A10** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Hinterachse verwendet werden.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Vorderachse verwendet werden.

**A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden. Bei der Auswahl und Anbringung der Klebegewichte ist auf ausreichenden Abstand zum Bremsattel zu achten.

**A18** Es sind nur schlauchlose Reifen und Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen.

**A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

**A59** Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit verlängerter Karosserie.

**A61** Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit extra verlängerter Karosserie (Fahrzeuglänge über 5200 mm).

Nummer 55-205704-A04-VTGA03  
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716  
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

**A78** Bei Fahrzeugen mit serienmäßigem elektronischen Reifendruckkontrollsystem (RDK, RDC) der Hersteller Alligator bzw. BERU können auch folgende RDKS-Ventile verwendet werden:

Ventilfarbe: schwarz  
Ventillänge [mm]: 49  
BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 003  
Alligator Artikel-Nr.: 590 387 bzw. 590 388

Ventilfarbe: grün  
Ventillänge [mm]: 48  
BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 002  
Alligator Artikel-Nr.: 590 307 bzw. 590 308

Ventilfarbe: orange  
Ventillänge [mm]: 51  
BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 004  
Alligator Artikel-Nr.: 590 357 bzw. 590 358

Ventilfarbe: keine  
Ventillänge [mm]: 43  
BERU Artikel-Nr.: 0 535 007 001  
Alligator Artikel-Nr.: 590 337 bzw. 590 338

Bei der Montage/Demontage der Ventile, der Elektronik und der Reifen sind die Hinweise, Vorgaben und Montaganleitungen des Ventil-, Fahrzeug- und Sonderradherstellers unbedingt zu beachten!

**B03** Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung ausgerüstet sind.  
Bei Verwendung von M+S-Bereifung sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Winterbereifung ausgerüstet sind.

**B10** Sonderrad nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 360 mm an Achse 1.

**B60** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung der Sonderräder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 360 mm an Achse 1.

**Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).

**Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

**Cpe** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

**F22** An Achse 2 ist auf ausreichenden Abstand zwischen Rad- / Reifenkombination und Achskörper bzw. Teilen des inneren Radhauses zu achten.

**K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K43** An Achse 1 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination herzustellen.



Nummer 55-205704-A04-VTGA03  
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716  
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

**K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

**K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K49** Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K50** Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K90** Auf ausreichenden Abstand der Rad-Reifen-Kombination zum Tankeinfüllrohr/Aktivkohlefilter bzw. dessen Kunststoffverkleidung ist zu achten.

**L02** Durch Begrenzung des Lenkeinschlages oder sonstige geeignete Maßnahmen ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

**M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

**M04** Folgende Reifen wurden geprüft:

Hersteller	Sommerprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.	Winterprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.
Bridgestone	S-02	WT 05 M+S
Continental	CSC, CSC2, CZ91	TS770, TS750, TS790
Dunlop	SP 8000 NO, SP 9000	WinterSport M2, M3
Goodyear	Eagle NCT5, F1 GS-D3	Ultra Grip GW-3
Michelin	MXX3	X M+S 330-
Semperit	--	Sport-Grip
Pirelli	P 700-Z, P 7000, P Zero Dir., P Zero Asim., P Zero Rosso N3	W210 P, W210 Asim., W240 XL

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 205/50R17 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 8 J x 17 H2 montierbar sind.

**M56** Folgende Reifen wurden geprüft:

Hersteller	Sommerprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.	Winterprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.
Dunlop	SP 8000, SP 9000	---
Continental	CZ91	TS 790
Pirelli	P 7000, P Zero Asim	---

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 215/50R17 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 8 J x 17 H2 montierbar sind.

Nummer 55-205704-A04-VTGA03  
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716  
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

- NBF** Das Sonderrad ist nicht zulässig für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.
- R02** Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.
- R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.
- R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist. (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, EG-Genehmigung oder COC-Papier)
- R21** Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.
- R35** Sofern bei dieser Reifengröße Reifenfabrikatsbindungen aufgeführt sind, sollten die vom Fahrzeughersteller empfohlenen Reifen verwendet werden.
- R37** Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.
- R70** Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.
- S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S02** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S03** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S04** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S05** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- SP2** Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit serienmäßiger Radabdeckung an der Heckschürze oder AMG Verbreiterungssatz.
- T00** Reifen (LI 100) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1600 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T83** Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T85** Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

Nummer 55-205704-A04-VTGA03  
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716  
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

**T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T95** Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T96** Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T97** Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T98** Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**V00** Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4,...).

Nummer 55-205704-A04-VTGA03  
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716  
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

**V17** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	195/40R17	215/35R17
Nr. 2	205/40R17	225/35R17
Nr. 3	205/45R17	235/40R17
Nr. 4	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 5	215/40R17	245/35R17
Nr. 6	215/45R17	225/45R17, 235/40R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 7	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 8	225/45R17	245/40R17, 255/40R17, 265/40R17
Nr. 9	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 10	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 11	235/40R17	265/35R17, 275/35R17
Nr. 12	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 13	235/50R17	255/45R17
Nr. 14	235/55R17	255/50R17
Nr. 15	245/40R17	255/40R17, 275/35R17
Nr. 16	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
Nr. 17	255/45R17	285/40R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

**Y15** 5-Gang-Automatik Kunststoffabdeckung Ölkühler linke Seite nacharbeiten

#### Hinweise zum Sonderrad

entfällt

Nummer 55-205704-A04-VTGA03  
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8Jx17H2 Typ 80716  
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 13 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Oktober 2004.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 12.Februar 2008



The image shows a handwritten signature in blue ink on the left. To its right is a circular blue stamp. The stamp contains the following text: 'Technologiezentrum Typprüfstelle' at the top, 'Prüflaboratorium' in the center, 'DIN EN ISO/IEC 17025' below that, and 'Reg. Nr. KBA-P 00008-95' at the bottom. The outer ring of the stamp reads 'TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH'.

TUFAN

00117773.DOC